

**YOGO NYAGBANDECI**  
(Nupe Tribute for your 2022 Birthday)



**Hussaini Gana Mohammed**

© Indigenous Languages Learning Centre (ILLEC),  
Minna, Niger State, Nigeria.

**Bosoko ga ku enyadondo ka  
mini dakagi nana o man sayi  
be egwadan ILLC Kpikpeba Nupe e  
koman zana ka dakagi nana na.**

**Caba zhizhe 2022**

**©2022**



**Dakagi gbyagula:- e-book  
Sanwogi:- 07031649587**

## **LABAN - DEDICATION**

Min a etun min laban Etsu Soko na e laban zandondo be enyadondo a na, ahbe ezaciwanci Manko Adamu Idris Manarakis tashiru nupe ahbe yegizhi.

## **DZUNDZUN - INTRODUCTION**

Eba min bo, wunzo a. Nna wun de cincin nya egizhi be eye ladan a saranyi, wun yi bagi ko nyizagi. Ah ce kpaye eti egizhi o be enya na e wa wunman ga fe nyagbanfa ya egi na be na a la nyagbanshekpe be ya na e. Nna eza wun yi o na e wagan egi u zhi a wancin be nyagbanfa be afiya ahbe yegborolo nya nusabo e. Nna kpegi kini wanginyi eba eye ladan be enya nazhi go a nyi na ya zandondo mini a bo na. Nna ndondo gajin wun a fa nyagbanfa be egi u nyi kendondo wun ga yi na ahbe fifa be eba bicicin a zhi, wunciko be tetengi. Nna e gikini ya egi kamindondo kendo tso wunga yiyi na. Bemin gboro e, wunjin nna kpata jin enya nana wo ya egi u zhi a. Wunzo na a de egi na a gikini shi bokun wangi na, anma kemin na a la eye dauna wunjin nna kpata jun wo a. Esan wangi nana wunyi, kabo nna ndocizhi lotun nana wo a, wungo nyi na a lo na. Yi ga cin u le, kandoci wo a de nna na e fa nyagban eba eye ladan egizhi wanginyi na yi a wo na. Nna kpata na kpeti kinbo na toh nazhi mangi na tsoci twarya nya egi zhi ya na, min e wa dajin ya ye be nyagbafa nana e. Cincin ahbe eye ladan nya ba ye wun a ye batan.

### **SIGNED:-**

*Adamu Idris Manarakis niw,  
Nupe Language Professor Honourary,  
Tashiru Nupe & Founder / Director ILLEC,  
National Sec NAICREW & President NIWAN.  
17th August, 2022.*

## ENYANAZHI FI NINBO NA - TABLE OF CONTENT

1. Laban-----	2
2. Dzundzun-----	3
3. Yogo Etsu Ryatwa-----	5
4. Nna zakama -----	8
5. Nna zhi a kperi-----	10
6. Yogo-----	12
7. Efu lo na wun la egban lo a-----	13
8. Kube efo minma e nna-----	17

## YOGO ETSU RYATWA

Yogo nnasako  
Yogo nuwan yeko  
Yogo nuwan sangi  
Yogo nuwan edu  
Yogo etsu ryatwa  
Yogo etsu ewuce  
Yogo cigban gawu

Wo kpe u ye?  
Wun dana bologi nyi  
Wun tana tsakagi nyi  
Wun e zhena ke bayele na  
Wun a jin wun fe bana ke  
tangana na.



Efu nini na gan dini kaman na  
Dangi gigi na gan nanko ruga na,  
Zeni na a ce eza gbagurasa na,  
Zana e twarya twa ke a wo gbata na  
Zana e twaryatwa ebo soko o na.

Nuwan na man gan efu na  
Egi na wogbo mana  
Egi na wobanba man na  
Egi na wodyamishi man na  
Egi na wojigi man na  
Egi na etsu man na.

Yina yi efo mima nna yi  
Nna na e lotun bagi na  
Nna na a ce nda ndoci na  
Nna na e wo egan yi wun ku  
ede a na  
Nna na a ce nyizagi kpata na.  
Nna na e bo be yi nya a na  
Nna na yebo zandondo na

Nyagban yi nya a she be nna  
e.

Kankuru dan nuwan  
Kasa ma dan nuwan o  
Anma eduku nya kankuru



Wun a ce nya kansa  
Woga de evokashi  
Wo a tswa kankani.

Ninma tsa yi nya e man o  
ni  
Ebo eshi na a gbo nanpa na  
Egun wun dan ninbo  
Woman ga be tsun eti  
nanpa dan emi eshigi o  
Kelo kezhin danbo a  
Ezun bo wun wa wun o.

Zana soko lina  
Egi na nda yebo na  
Egi na nna yebo na  
Egi na zandondo yebo na  
Egi guru nayi boye zakama  
na.

Ka eza wun soko a  
Wun a wun enya na soko





jin na  
Ka wo ma fin sokowunba a  
Wo a fin dzuko dan ni  
Ebo gigan na dakun gan pati na,  
wun jin degi a.

Wun ba dagba ba fe de ego ni  
Soko man le nanko ye  
wunci a nukpanyi laya wurya

Bishe ma le nuwan ye  
wun ci da a jo jikana ni.  
Bana ah kpa soko yena  
Soko dan бага bo a ni  
Anma soko dan bandondo ni  
Elu na gi wuci na  
Wun ci e tayigbe na  
Wunga kpegan dobina man  
Eti u bo wun a lele o.

## **NNA ZAKAMA**

Kubetun i Yogo

Yi ye a dajin nyarama

Yi nya e wo be wo nyi nna yi

Wo a gan jin be yi nyi nna

Soko gbaugi ga a ga wo e wo.

Wo e ba yi jinre

Wo e ce yi wu kamindondo

Wo e bo yi nya a

Wo e bo be kara yi nya a

Wo e bo be egiti yi nya a

Wo e bo be egan yizhi nya

Ebo wo a fe nna wangi

Ya zandondo.



### **NNAZHI A KPERI**

Nna de gwapa,  
Nda ma de gwapa  
Nda ga la gwpa u,  
Wun a la a la a be u nyi  
Nna ma ga la egwapa u,  
Wun a lalakpe egizihi  
Kabo a gan a,  
Nnazhi a kperi  
Soko u ga nnazhi!

Ka egi la a gi a  
Nna a gi wo a  
Ka egi la a lele a  
Nna a le wo a  
Ebo cin nna loba egi o

Bana e la eya na  
Eh la doko bo a  
Ebo kara doko  
Wun jin nya Tyatyagi a

Ebo ka pati o gan  
dozhi  
Wun ba dagba ba  
Wun ci e sogbere  
Ade enya eshigi a jun a  
na  
Wun ba gaba ba  
Wunfe sogbyagbya  
Ade enya eya jin u na  
Wun ba gungi ba  
Wunfe da kasan  
Ade enya kasa jin u na  
Ebo zana gogan na  
Wun gu gan a ni.

Kin nupe jin ebo  
Nupencizhi jin ebo  
Bidacizhi jin ebo  
Manarakis jin ebo  
Illec jin ebo  
Kpikpegi illec zhi jin  
ebo



Yi jin ebo be Yogo e.  
Yogo a zoge be nda e  
Yogo a zoge be nna e  
Yogo a zoge be zaye u  
zhi

Yogo a zoge be yegizhi  
Yoga a zoge be  
kinnupe  
Yogo a zoge be bida e.

### **YOGO**

Wo a zhe wuru  
Na zandondo fa wuru  
na  
Wo a zhe nuwan  
Na zandondo fin na  
Wo a zhe cigbe  
Na e sa gunci gun na  
Wo a zhe ewo  
Na zandondo wa na



Wo a zhe efe  
Na zandondo wa na  
Ganya zandondo  
Wungan ba a, wun ba a,  
Wun be ba ah, wunga ba  
a man  
Kinnupe o kpata  
Dozhin u gun guba ni  
Eba ryatwa be ewuci e  
Wunga la min ga yi u,  
Min gan yogo etsu  
ryatwa o.

Wo yi shidzo li  
Nupencizhi man gan,  
Shidzo li e li tsukun a  
Agan kpako nusa o,  
Bo e tun enya sana o  
Anma min gan  
Nusa na a gi enyasana na,  
Banbe nako na shidzo  
Lo kun nuwan finzhi na.



## **EFU LO NA WUN LA EGBAN LO A**

Efu lo na,  
Wun la egban lo a ni  
Wun a zhe kpantsuku ni  
Na shelu u gigun masun na ni

Efe na min kpeye na  
Wun e la enya nuwan a  
Sayi de wun kuku be so u  
Jekun na nnko eza du na  
Wun a po yagi egwa bo a

Eh tu kara tu kan eye na  
Zandondo e tu kan tupka a.  
Elu gigi ndondo naga gba esan nna u ye na  
Dada gan yi o kede wunga a zhe enyagici zungbere

Tyatyagi le rakun ye a gi ekan  
Wun eyewu gan enya na dashin na o  
Ebo mamarigbo jin enyagici bishe a.  
Nanvo yizheci ma e kan boye Soko a

Gidigbo pa kara  
Wun de eza a tu a  
Wun a tu etitacin u  
Ewo dzuru e ba kpwatwala nyi fan  
Egwangi man soko a nyi u fan o.

Ebo gulu bo a gun ena o  
Elu ndoci man ah po bo o  
Cincin gba egan wawagi a  
Eza navo ma e go eyeshi a.

Kata na kulokuzhinci tu na  
Min gan wun ga a gbinya  
Ebo zandondo de rikpe nyaba u  
Wun a gban yawo gan rina

Ahtso ga e jin wun o  
Wun ma a gban saranyi.

Tangi e wan egwagi a nna  
Ka ega elu ga a zo elu  
Min gan wun a zo enyasosongi a  
Eti nanko e so ningbana bo a.



Ah gan ah wa kako nbo  
Gulu natso anma wana  
De eba ya ta nbo bo a

Ah gan  
ah la  
gira a  
nya  
Wun ga  
be lo,  
Wun a  
lolo be  
egi  
bishe a



Ah batan gan soko dan bandondo bo a  
Egwangi de enya ewun a  
Anma wun de nagban.

Ega ga bi a ca emintso nyi zhi  
Dalo nya ega wunci a tsotso  
Emintso man ga e ba zhi ega  
Tosun dalo nya ega a tsotso.

Kingi ge, wun e kangwa Wandu  
Wangi jin wun e la yegborolo be

Bojin wangi e la eza bana  
Eryatwa wun e la yekokpe be.  
Eza a la gbugbuke lo emin Soko?  
Enya na Soko ga a jin a ni na zandondo wa eba wun u shi.

Ewo gurugudu a ce nya kansa  
Kansa o tso man a ce u etun o  
Zana gan wun a ka pati vundunu na  
Wuntso ga egwa tan o  
Cini de egwa zandondo ma a la,  
Egwa egwa tan u ma.  
Wo e go eza go egwa gubaba  
Wo e kpa dede be zandondo nya a  
Wo e le be egan eza nya a  
Woci e san be egan eza nya nna

Egi Etsu Umaru Sanda Ndayeko  
Egi wogbo, nuwoye nya Nupe  
Ah da eya na wun dabe!  
Ah da etswa na wun dabe!

Ah da gokati na wun dabe!  
Ah da efo na wun dabe!  
Ah da kakun na wum dabe!  
Ah da gika na wun dabe!.

### **KUBE EFO MIMMA E NNA**

Wo a zhe bayetin ya kinnupe nna  
Wo ci ke ya a zhe ewuce ya kinnupe nna  
Yegboro to zunma wo a ge nna  
Etun wozhi kpata a ge nna.

Yi nya e fanyagban be efo nana e  
Yi nya e ke manni be efo yina  
Yi ye a dajin ya Soko be efo yina  
Natso a fe efo minma nna na.

Soko u be bawu ya nna  
Bolobolo to yegun Soko  
Min nyaba u ya nna

Nuwan ga a kpo a zhempa a de fin

Nuwan a  
gbin yikan  
Kosun man  
jin emin  
nda wun a  
Ke gaba na  
wo ya o  
Woga dabe  
eba

Zandondo e  
da a zunma  
Makundun  
u ga a  
dzunta  
Wuryagi  
zhi e la bici  
so

Zhi min e gan o? Yogo yi o ni.  
Gbara kpata a kpako zheba kin  
Babo wo a kpe na wun e lili tan na o  
Eye mana kpako luku



Ezheci e gan nyaba u gan  
Nya Soko a tsa o  
Ebo Soko ga wun kagbo enyadondo o.  
Soko a be egwasheloye nna  
Soko be elatu ya wo e nna  
Soko be bolobolo ya wo e nna  
Soko a ya wo e jin lokpa nna.  
Soko dan be wo e nyi nna.  
Soko u be yegborolo ya wo e  
Soko a gikini ya wo e Kamindodo.  
Gboroci!